

# قانون انتخاب المجلس الوطني الكردستاني

## الباب الثاني انتخاب المجلس الفصل الأول الهيئات الانتخابية

**المادة السادسة:** تشكل بقرار من الجبهة الكوردستانية هيئة عليا للإشراف على الانتخابات في كوردستان العراق تكون برئاسة قاض من الصنف الاول او الثاني وعضوية الداعي العام في المنطقة الاستنافية او نائبه وممثلين عن الجبهة وممثل عن الادارة، تتولى المهام الآتية:-

- ١- تحديد المناطق الانتخابية.
- ٢- تشكيل لجان المناطق الانتخابية للإشراف على سير الانتخابات فيها.
- ٣- اصدار تعليمات لتسهيل سير الانتخابات وتحديد موعد وطريقة اقتراع رؤساء وأعضاء اللجان الانتخابية.

**المادة السابعة:** تشكل لجنة المنطقة الانتخابية برئاسة قاض وممثلين عن الجبهة والادارة وتقوم بتشكيل لجان المراكز الانتخابية.

**المادة الثامنة:** تتكون لجنة المركز الانتخابي برئاسة قاض او نائب مدع عام او حقوقي وممثل عن كل قائمة انتخابية.

## الفصل الثاني المناطق الانتخابية

**المادة التاسعة:** تقسم كوردستان العراق الى مناطق انتخابية على ان لا تقل عن اربع مناطق.

**المادة العاشرة:** تقسم المنطقة الانتخابية الى عدد من المراكز الانتخابية تحدد ببيان من لجنة المنطقة.

**المادة الحادية عشرة:** تجرى انتخابات تكميلية لعضوية المجلس وفق الاسس المنصوص عليها في هذا القانون في اجزاء كوردستان العراق التي يتغدر اجراء الانتخابات فيها حاليا، عند زوال المانع.

## قرار رقم (١)

بناء على مقتضيات مصلحة شعب كوردستان العراق  
اصدرت القيادة السياسية لجبهة كوردستان العراق القانون  
الاتي:

رقم (١) لسنة ١٩٩٢

## قانون

## المجلس الوطني لكوردستان العراق

## الباب الأول تكوين المجلس

**المادة الاولى:**  
يتكون المجلس الوطني لكوردستان العراق من اعضاء لا يقل عددهم عن (١٠٠) عضو على اساس ممثل واحد لكل ثلاثين الف نسمة.

**المادة الثانية:**  
يجري الانتخاب بالاقتراع العام السري المباشر.

**المادة الثالثة:**  
يمثل عضو المجلس شعب كوردستان العراق.

**المادة الرابعة:**

- ١- لايجوز الجمع بين عضوية المجلس والوظائف العامة ويعتبر الموظف العام مستقلاً اعتباراً من تاريخ ادائه اليمين امام المجلس.
- ٢- لايجوز الجمع بين عضوية هذا المجلس وعضوية المجالس المنتخبة الأخرى.
- ٣- لايجوز لرؤساء الوحدات الادارية وضباط قوى الامن الداخلي ترشيح انفسهم لعضوية المجلس ما لم يستقيلوا من وظائفهم.
- ٤- لايجوز لعضو المجلس ان يتعاقد مع الدولة بنفسه او بواسطة غيره اثناء عضويته، بما ولايجوز له استغلال عضويته لصالحه الخاصة

**المادة الخامسة:**  
يكون جميع اعضاء المجلس متفرغين.

## الفصل الخامس شروط الناخب والمرشح

### المادة التاسعة عشرة:

لای من مواطني كوردستان العراق ذكرأ كان ام انثى ان يكون ناخبا او مرشحا اذا توفرت فيه الشروط المنصوص عليها في هذا القانون.

### المادة العشرون:

يشترط في الناخب ان يكون من مواطني كوردستان العراق واكمال الثامنة عشرة من العمر.

### المادة الحادية والعشرون:

يشترط في المرشح لعضوية المجلس ان يكون:-

- ١- من مواطني كوردستان العراق وساكنا فيها.
- ٢- كامل الإهليه وبلغ الثلاثين من العمر.
- ٣- متلقنا القراءة والكتابة.

٤- غير محکوم عليه في الجرائم المخلة بالأخلاق والآداب العامة والنزاهة.

٥- غير محکوم عليه بالسجن في جريمة القتل العمد او السرقة.

٦- لم يشارك في الجرائم التي خططت لها السلطة القمعية او ارتتكبها في كردستان.

## الفصل السادس

### الترشيح

### المادة الثانية والعشرون:

١- لكل حزب او فئة او أقلية قومية (التركمان، العرب، الاشوريين او غيرهم)، تقديم قائمة خاصة بها تتضمن اسماء مرشحيها على نطاق كردستان العراق.

٢- تقدم قوائم المرشحين خلال مدة عشرة أيام من تاريخ اعلان موعد الانتخابات الى رئيس الهيئة العليا المشفوعة بالوثائق المطلوبة في المادة الحادية والعشرين من هذا القانون.

### المادة الثالثة والعشرون:

١- تبت الهيئة العليا في الطلب خلال اربع وعشرين ساعة من تقديمها اليها وتبلغ طالب الترشيح وممثل القائمة المعنية بقرارها خلال يومين.

٢- لطالب الترشيح ان يطعن في قرار الهيئة العليا لدى محكمة استئناف كوردستان خلال يومين من تاريخ تبلغه بالقرار.

٣- تصدر محكمة الاستئناف بصفتها التمييزية قراراً باتا بشأن الطعن خلال يومين.

٤- يعتبر ذو العلاقة مبلغين بالقرارات المذكورة أعلاه من تاريخ اعلانها في لوحة اعلانات الجهة التي اصدرتها.

٥- تعلن الهيئة العليا بوسائل الاعلام المختلفة قوائم المرشحين وتعلق في لوحة تعد لها الغرض في كل مركز انتخابي ضمن المنطقة الانتخابية قبل اثنى عشر يوما على الاقل من موعد الاقتراع.

## الفصل الثالث موعد الانتخابات

### المادة الثانية عشرة:

يحدد موعد الانتخابات بقرار من الجبهة ويعلن بوسائل الاعلام على المواطنين قبل الموعد المحدد لها بما لا يقل عن شهر.

### المادة الثالثة عشرة:

يجري الاقتراع في جميع احياء كوردستان العراق في يوم واحد.

### المادة الرابعة عشرة:

عند انتهاء مدة المجلس او حله يصدر قرار من رئيس السلطة التنفيذية خلال خمسة عشر يوما من تاريخ انتهاء المدة او الحل يتضمن تحديداً لموعد الانتخابات للمجلس الجديد وفقاً لاحكام المادة الثانية عشرة من هذا القانون.

## الفصل الرابع جدوال الناخبين

### المادة الخامسة عشرة:

تعد لكل منطقة انتخابية جداول بأسماء الناخبين حسب مراكزها الانتخابية مرتبة وفق الحروف الابجديه تتضمن مهنيهم وعناؤينهم وتاريخ ومكان تولدتهم وترسل بنسخ متعددة الى لجنة المنطقة وعند تعذر ذلك فللهميطة العليا تحديد طريقة اخرى مناسبة لتحقيق الغرض المطلوب.

### المادة السادسة عشرة:

تنول لجنة المنطقة توزيع الجداول على مراكزها لاعلانها للمواطنين في لوحات تعدل لهذا الغرض قبل خمسة عشر يوما على الاقل من الموعد المحدد لاجراء الاقتراع وذلك بعد ختمها بخت لجنة المنطقة وثبت تاريخ اعلانها مع ملاحظة ماردة في المادة الخامسة عشرة.

### المادة السابعة عشرة:

تزود دائرة الاحوال المدنية كل مواطن اكمال الثامنة عشرة من العمر ببطاقة الناخب وفق صيغة تحدد اوصافها وشكلها ببيان من الهيئة العليا على ان يبرز الناخب ما يثبت شخصيته عند الاقتراع.

### المادة الثامنة عشرة:

١- لكل من تتوفر فيه شروط الناخب اهل تسجيل اسمه في جدول الناخبين ان يطلب تسجيل اسمه فيه، ولكن ناخب ان يطلب درج اسم اي مواطن اهل تسجيله دون وجه حق او حذف اسم اي مواطن سجل اسمه في جدول الناخبين دون وجه حق خلال عشرة أيام من تاريخ اعلان جداول الناخبين.

٢- يقدم الطلب الى لجنة المنطقة للفصل فيه في موعد لا يتجاوز ثلاثة أيام من تاريخ تقديم الطلب، ويكون فصلها في الطلب باتاً.

الانتخابي إلى القوائم التي حصلت على أكبر البقايا وعلى التوالي.

#### المادة السابعة والثلاثون

١- تعلن الهيئة العليا النسبة المئوية التي حصلت عليها كل قائمة والممداد التي فازت بها.

٢- يترك للجهة صاحبة القائمة الانتخابية حق اختيار الفائزين من بين مرشحيها باتباع أحدي الطرق التالية:-

أ- التسلسل

ب- الانتقاء

ج- القرعة

٣- تعلن الهيئة العليا اسماء الفائزين بعضوية المجلس الوطني لكوردستان العراق.

#### المادة الثامنة والثلاثون

للهيئة العليا ابطال الانتخابات في أي مركز انتخابي اذا ثبت وقوع غش او تلاعب مؤثر في نتيجة الانتخابات.

مساءً للهيئة العليا ان تحدد ببيان مواعيد اخرى لاتتجاوز الساعات المخصصة للأقتراع .

#### المادة الثالثة والثلاثون

عند انتهاء الوقت المحدد للأقتراع يعلن رئيس لجنة المركز انتهاء عملية الاقتراع ويثبت ذلك في محضر الانتخاب وتفتح الصناديق وتفرز الاصوات علناً بحضور ممثلي القوائم المتنافسة.

#### المادة الرابعة والثلاثون

تعتبر البطاقات الآتية بخطه:

١- البطاقة غير المختومة بختم لجنة المركز.

٢- البطاقة الخالية من اي اشارة الى احدى القوائم المرشحة او التي تثير لبسآ في اختيار احدى القوائم .

#### المادة الخامسة والثلاثون

١- تقوم لجان المراكز بتنظيم محاضر موقعة من قبلها بنتائج التصويت تودعها في ظرف مغلق ومختوم ويداعها لدى لجنة المنطقة

٢- تقوم لجنة المنطقة بعد جمع النتائج والوثائق من المراكز بتنظيم محضر موقع من قبلها ومختوم بختمتها وتودعه الى الهيئة العليا.

#### المادة السادسة والثلاثون

١- يقسم مجموع الاصوات المقترعة على عدد المقاعد لاستخراج المعدل الانتخابي

٢- تقسم الاصوات التي حازت عليها كل قائمة على المعدل الانتخابي لتحديد عدد المقاعد التي فازت بها القائمة المعنية مع مراعاة ما ورد في الفقرتين ادناء

٣- كل قائمة لم تحصل على ٧٪ او اكثر من اصوات المقترعين لا تمثل في المجلس وتجرى اعادة توزيع اصواتها على القوائم الفائزة بنسبة فوزها.

٤- تؤول المقاعد الشاغرة نتيجة لحصول بقایا لاتصل إلى المعدل

#### الفصل السابع

#### الدعاية الانتخابية

##### المادة الرابعة والعشرون:

الدعاية الانتخابية حرره في حدود القانون والنظام العام والاداب، على ان تضمن الجبهة مبدأ تكافؤ الفرص بين القوائم المتنافسة

##### المادة الخامسة والعشرون:

تبدأ الدعاية الانتخابية في اليوم التالي لاعلان قوائم المرشحين وتنتهي قبل شمان واربعين ساعة من بدء عملية الاقتراع.

#### الفصل الثامن

#### التصويت

##### المادة السادسة والعشرون:

يؤدي رئيس لجنة المركز الانتخابي واعضاوها عدا القضاة ونواب المدعى العام قسماً قبل ممارسة مهامهم امام لجنة المنطقة على الوجه الآتي:-  
(اقسم بالله العظيم ان اؤدي عملي بصدق وامانة وحياد)

##### المادة السابعة والعشرون:

تصدر الهيئة العليا تعليمات تحدد بموجبها شكل وحجم صناديق الانتخاب وطريقة غلقها وفتحها.

##### المادة الثامنة والعشرون:

تقوم لجنة المنطقة بطبع بطاقات الانتخاب واعداد صناديق طبقاً لتعليمات الهيئة العليا.

##### المادة التاسعة والعشرون:

١- يكون ابداً الرأي في اختيار القوائم بالكتابة في بطاقة الانتخاب التي يحد شكلها واصفها وطريقة املائتها ببيان تصدره الهيئة العليا.  
٢- للناخب الذي لا يستطيع القراءة والكتابة ان يستعين بغيره لاملاء بطاقة الانتخاب.  
٣- لاتقبل النياية في التصويت.

##### المادة الثلاثون:

يتولى رئيس لجنة المركز الانتخابي حفظ النظام في مركزه، وله ان يتخذ من الاجراءات ما يكفل ضمان سير الانتخابات سلامتها ولايجوز لقوى الامن الداخلي والسلحين الدخول الى المراكز الانتخابية البناء على طلب من رئيس اللجنة

##### المادة الحادية والثلاثون:

تفصل لجنة المركز في كل شكوى تقدم اليها بشأن عملية الانتخاب بقرار مسبب يثبت في محضر خاص.

##### المادة الثانية والثلاثون:

تبدأ عملية الاقتراع في الساعة الثامنة صباحاً وتنتهي في الساعة الثامنة

- ١- اغري الناخبين بالمال او استعمل طرق الاحتيال او العنف لانتخاب احد او منع انتخاب احد.
- ٢- سرق الصندوق او غصبه او أتلفه او فعل ذلك بالبطاقات الانتخابية او ارتكب جرماً بسبب التصدى له يقع تحت طائلة قانون العقوبات.
- ٣- سجل اسمه مكرراً في الجداول الانتخابية تعمداً.
- ٤- اعطى صوتة مكرراً.
- ٥- كتب قائمة غير ما املى عليه من مستكته.
- ٦- منع احد الناخبين من التصويت بأى وسيلة كانت.
- ٧- منع اجراء الانتخابات او عرقل سيرها.
- ٨- قام بالتزوير اثناء فرز الاصوات.
- ٩- خالف الاحكام المتعلقة بالدعایة الانتخابية.

## الباب السابع أحكام متفرقة

### المادة الثامنة والخمسون:

لا يجوز لاي مسلح او قوة مسلحة الدخول الى المجلس ولا الاقامة على مقرية من ابوابه الا بطلب من رئيسه.

### المادة التاسعة والخمسون:

لاتسمع الدعاوى الناشئة عن الانتخابات بعد انقضاء ثلاثة اشهر على انتهاءها.

### المادة ستون:

تنشر القوانين الصادرة من المجلس في جريدة خاصة يصدرها وتعتبر نافذة من تاريخ نشرها ما لم يحدد تاريخ اخر لذلك.

### المادة الحادية والستون:

يعتبر هذا القانون نافذاً من تاريخ نشره في جريدة الجبهة الكوردستانية.....

**حسبـ في يوم الـ دـيـعـاءـ المـصادـفـ ٨ـ /ـ ٤ـ /ـ ١٩٩٢ـ**  
**الـمـارـقـةـ ١٩ـ /ـ نـهـرـ وـرـوزـ /ـ ٤٦٩٩ـ** **الـكـرـدـيـ**

### القيادة السياسية للجبهة الكوردستانية

جلال الطالباني الاتحاد الوطني الكوردستاني  
مسعود البارزاني الحزب الديمقراطي الكوردستاني  
عبد الله ئاكرين حزب الاستقلال الديمقراطي الكوردستاني  
(پاسوك)

رسول مامنـ الحـزـبـ الاـشـتـراكـيـ لـكـرـدـسـتـانـ العـرـاقـ

عزيز محمدـ الحـزـبـ الشـيـوعـيـ العـرـاقـيـ

سامي عبد الرحمنـ حـزـبـ الشـعـبـ الـديـمـقـرـاطـيـ الـكـوـرـدـيـ

قادر عزيزـ حـزـبـ كـادـحـيـ كـرـدـسـتـانـ

يعقوب يوسفـ الحـرـكـةـ الـدـيمـقـرـاطـيـ الـأـشـورـيـةـ

### المادة الرابعة والخمسون:

١- لكل عضو في المجلس أن يوجه بموجب نظامه الداخلي استئذن واستجوابات الى اعضاء السلطة التنفيذية في الموضوعات التي تدخل ضمن مهامهم وصلاحياتهم وعليهم الاجابة عنها خلال سبعة أيام من تاريخ تبلغهم وتجرى مناقشة موضوع الاستجواب في المجلس عند الاقتضاء.

٢- لربع عدد اعضاء المجلس تقديم طلب مسبب بسحب الثقة من السلطة التنفيذية او من احد اعضاها، ولا ينعقد المجلس على الطلب الا بعد مرور سبعة أيام من تاريخ تقديمها ويجرى التصويت عليه بعد يومين من اتمام المناقشة فيه.

٣- اذا قرر المجلس سحب الثقة من السلطة التنفيذية او من رئيسها فعليها تقديم استقالتها فوراً.

### المادة الخامسة والخمسون:

يتولى رئيس المجلس او من ينوب عنه المحافظة على النظام داخل المجلس.

## الباب الخامس مهام وصلاحيات المجلس

### المادة السادسة والخمسون:

يمارس المجلس المهام والصلاحيات التالية:

١- تشريع القوانين.

٢- اقرار الاتفاقيات والبت في المسائل المصرية لشعب كورستان العراق وتحديد العلاقة القانونية مع السلطة المركزية.

٣- تسمية رئيس السلطة التنفيذية الذي له صلاحية تسمية اعضاء السلطة من بين اعضاء المجلس او غيرهم.

٤- منح الثقة للسلطة التنفيذية او سحبها منها.

٥- اقرار الميزانية العامة وخطط التنمية.

٦- الرقابة على اعمال السلطة التنفيذية.

٧- تشكيل لجان لإجراء التحقيق في اى امر يرتأسه.

٨- وضع نظامه الداخلي وتحديد ملائكته واقرار موازنته وتعيين موظفيه.

٩- تشكيل لجان دائمة ومؤقتة من بين اعضائه بموجب النظام الداخلي.

١٠- وضع قواعد اتهام ومحاكمة اعضائه في حالة اخلالهم بشرف القسم الذي ادوه.

١١- الفصل في الطعون المقدمة في صحة انتخاب اعضائه ولا تبطل العضوية الا بقرار يصدر بأغلبية ثلثي الحاضرين.

## الباب السادس الجرائم الانتخابية

### المادة السابعة والخمسون:

يعاقب بالحبس كل من:

### - الاسباب الموجبة -

كوردستان العراق قادر على ادارة اموره بنفسه وفق الاسس المعترف بها في عالم اليوم. وكانت الجبهة الكوردستانية قد قررت في عام ١٩٨٨ وبموجب نظامها الداخلي تشكيل مجلس وطني كوردستاني معبر عن اراء الشعب كوردستان وممتلك لمقاتل مقدراته، الا انه لم تسنح الظروف المواتيه لترجمة ذلك القرار الى واقع عملي لا في السنتين السابقتين على انتقاضة شعبنا المجيدة في ربيع عام ١٩٩١ ولا بعدها نظراً للتتابع الاحداث بسرعة هائلة وحصول الهجرة الجماعية التأريخية وما تلتها من مفاوضات مع الحكومة العراقية تلك المفاوضات التي لم تتحقق الى الان ما كانت تأمله الجبهة الكوردستانية من تحقيق لطلاب كوردستان العراق العادلة حيث ظلت الحكومة العراقية تماطل وتتراجع حتى عن وعدها التي رافقت بدایة المفاوضات ناهيك عن ممارسة شتى الضغوط العسكرية والاقتصادية والمالية والادارية والتفسية مخالفه بذلك ابسط القيم الانسانية المعترف بها في العالم المتحضر.

ولأن الديمقراطية تعني حكم الشعب وادارته بواسطه سلطتين يختارهم بحرية تامة وينفوضون جميع الصلاحيات لاقامة سلطة القانون وحكمه عبر سلسلة من الاجراءات تؤدى الى انبثاق مجموعة من الاجهزة المنظمة المتخصصة تعمل وفق مبدأ الفصل بين السلطات الثلاث التشريعية والتنفيذية والقضائية مل الفراغ القانوني وتشكيل اداره لشؤون كوردستان العراق وتحديد العلاقة مع السلطة المركزية، وحيث ان ذلك لا يتم الا عبر انتخابات حرة مباشرة ديمقراطية بكل مالهذا الكلمة من معنى.

فقد شرع هذا القانون

### القيادة السياسية للجبهة الكوردستانية

١٩٩٥ / ٤ / ٨  
١٩ / نهوروز / ٢٦٩٢ (الكردي)

قامت الحكومة العراقية في الاونة الاخيرة باجراء لم يسبق له مثيل، اذ قررت سحب الادارات (دواوير وموظفي) من منطقة كوردستان فخلقت بذلك فراغاً حكومياً وتشريعياً فريداً من نوعه، مما وضع الجبهة الكوردستانية المقاوضة معها امام وضع معقد وامتحان صعب ذلك از اي مجتمع يضم بشرأً لا بد له من تنظيم شؤونه واموره لضمان سيادة القانون واقامة العدل وتؤمن الغذاء والدواء وحماية امن وحقوق واموال وحرريات وحياة وكرامة المواطنين وذلك لا يضمن بالجهد الفردي الذاتي الذي يبعث على التناحر والغوضى، بل يتطلب عملاً مشتركاً لتنظيم امور المجتمع وادارة شؤونه واقامة حكم القانون والعدالة بواسطة ممثليه.

لقد اعترفت البشرية منذ القدم بالديمقراطية اسلوباً للتعبير عن امانى وتعلمات وآراء المجتمع ولاختيار من ينوب عنه في تولي الحكم والادارة. وقد اثبتت هذا المبدأ صلاحيته في العمل وجدراته بالتجربة ولم يقام مبدأ على مر العصور كما قامت الديمقراطية الى ان أصبحت اسلوب ونهج عالم اليوم، عالم تطوى فيه صفحة الادارة الديكتاتورية وتشيد فيه دعائم نظام عالمي جديد مبني على ركائز اساسين هما :

### الديمقراطية واحترام حقوق وحرريات الانسان

لقد عزّمت الجبهة الكوردستانية، باعتبارها سلطة الامر الواقع (de facto) على مواجهة ذلك الامتحان الصعب الذي وضعه الحكومة العراقية امامها فقررت استلهام روح العصر وترجمة المعطيات المشار إليها الى واقع معاش في كوردستان العراق ايضاً وذلك باتخاذ الخطوة الاولى في مسيرة التحاق هذا المجتمع بركب العالم المتحضر لضمان ارتکاز بنیان المجتمع الكوردستاني على ركني الديمقراطية واحترام حقوق وحرريات الانسان وفقاً لما اقرره الميثيق والاعراف الدولية ولكن يبيث للعالم اجمع ان شعب